



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

17-07-2001

17-07-2001

16:00 uur

16:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van	1
- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de goedkeuring van het zevenpuntenplan van de Europese Commissie door de Europese landbouwministers" (nr. 850)	
- mevrouw Martine Dardenne tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "het op de jongste Raad van de ministers van Landbouw aangenomen zevenpuntenplan van de Europese Commissie" (nr. 871)	
<i>Sprekers: Trees Pieters, Martine Dardenne, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
<i>Moties</i>	5
Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het in gebreke blijven van het beleid ten aanzien van de biologische landbouw" (nr. 4993)	6
<i>Sprekers: Simonne Creyf, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de schadeloosstelling van landbouwers ingevolge de zware regenval in het najaar 2000 en de erkenning als landbouwramp" (nr. 5154)	8
<i>Sprekers: Yves Leterme</i> , voorzitter van de CVP-fractie, <i>Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van schadevergoedingen aan landbouwers naar aanleiding van de MKZ-crisis" (nr. 5114)	9
<i>Sprekers: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van de schadevergoedingen naar aanleiding van de dioxinecrisis" (nr. 5133)	9
<i>Sprekers: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van mevrouw Leen Laenens aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de informele landbouwtop te Alden Biesen" (nr. 5183)	11
<i>Sprekers: Leen Laenens, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van	

SOMMAIRE

Interpellations jointes de	1
- Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'adoption par les ministres européens de l'Agriculture du plan en sept points de la Commission européenne" (n° 850)	
- Mme Martine Dardenne à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "le plan en sept points de la Commission européenne adopté par le dernier Conseil des ministres de l'Agriculture" (n° 871)	
<i>Orateurs: Trees Pieters, Martine Dardenne, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
<i>Motions</i>	5
Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les lacunes de la politique en matière d'agriculture biologique" (n° 4993)	6
<i>Orateurs: Simonne Creyf, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite des fortes pluies de l'automne 2000 et la reconnaissance de celles-ci en tant que calamité agricole" (n° 5154)	8
<i>Orateurs: Yves Leterme</i> , président du groupe CVP, <i>Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite de la fièvre aphteuse" (n° 5114)	9
<i>Orateurs: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "le versement des indemnités dues en raison de la crise de la dioxine" (n° 5133)	9
<i>Orateurs: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de Mme Leen Laenens à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "le sommet agricole informel de Vieux-Joncs" (n° 5183)	11
<i>Orateurs: Leen Laenens, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires	

Buitenlandse Zaken

étrangères

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 17 JULI 2001

16:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 17 JUILLET 2001

16:00 heures

De vergadering wordt geopend om 16.00 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 16.00 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 Samengevoegde interpellaties van

- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de goedkeuring van het zevenpuntenplan van de Europese Commissie door de Europese landbouwministers" (nr. 850)

- mevrouw Martine Dardenne tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "het op de jongste Raad van de ministers van Landbouw aangenomen zevenpuntenplan van de Europese Commissie" (nr. 871)

01 Interpellations jointes de

- Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'adoption par les ministres européens de l'Agriculture du plan en sept points de la Commission européenne" (n° 850)

- Mme Martine Dardenne à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "le plan en sept points de la Commission européenne adopté par le dernier Conseil des ministres de l'Agriculture" (n° 871)

01.01 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de voorzitter, het is niet de eerste keer dat wij de minister van Landbouw confronteren met het zevenpuntenprogramma. Op 16 mei 2001 hebben

wij een zeer concrete vraag gesteld aan minister Gabriels over het zevenpuntenplan van de Europese Commissie betreffende de aanpak van de rundvleescrisis. Wij hebben even overlopen wat daarvan ingevuld was en wat niet. Wij zijn nu een tweetal maanden verder en opnieuw rijzen rond dit zevenpuntenplan een aantal vragen. Tijdens de Europese Landbouwraad van juni jongstleden werden een aantal wijzigingen aangebracht in de aanpak van de rundvleescrisis vanuit het zevenpuntenplan door de landbouwministers, maar uiteindelijk werd dit zevenpuntenplan goedgekeurd. Er werd overeenstemming bereikt over de laatste vijf punten waar nog geen overeenstemming over was. Het betreft onder andere het optrekken van het interventieplafond van 350.000 naar 500.000 ton. Het probleem dat wij de vorige keer voorgelegd hadden aan minister Gabriels betreft het feit dat de 350.000 ton in mei laatstleden al bereikt was en dat het opgetrokken zou moeten worden. Het tweede punt betreft het verlagen van het plafond voor stierenpremies met 2,7%, het beperken van premies tot een maximum van 90 dieren per bedrijf, hoewel dit blijkbaar kan worden gemoduleerd, en het verstrengen van de veebezettingnorm tot 1,8 GVE vanaf 1 januari 2003.

In de maand maart werd in de Kamer een resolutie betreffende de ernstige crisis in de landbouwsector goedgekeurd, weliswaar door de meerderheid. De CVP-fractie heeft zich daarbij

onthouden omdat wij vonden dat dit te vrijblijvend was naar de Belgische regering toe en uitsluitend gericht was naar de Europese regering. De Belgische regering kon in deze zaak niet geïmagineerd worden. Er werd de regering opgedragen om zich op dat moment met klem te verzetten tegen elke verlaging van de compenserende steun met betrekking tot het inkomen van de familiale landbouwbedrijven. Wij moeten echter constateren dat de toenmalige minister Gabriëls op de Europese Raad dit zevenpuntenplan heeft goedgekeurd, alhoewel dit een duidelijke verlaging van de compenserende steun met zich meebrengt.

Ik had van u graag vernomen of het juist is dat het instellen van een maximumplafond van 90 stierenpremies per bedrijf afgesprongen is op voorstel van de Duitse minister Kuenast. Dit maximumplafond wordt in dit land al gehanteerd vanaf 1993. Waarom heeft onze minister daarmee ingestemd en hoeveel zou de verstrenging van de veebezettingssnorm, de Belgische en voornamelijk de Vlaamse landbouw kosten? Wij menen dat deze maatregel, 1,8 GVE vanaf 1 januari 2003, voor ons land en dan voornamelijk voor Vlaanderen zeer ingrijpend is. Voornamelijk Vlaamse bedrijven zullen getroffen worden.

Men heeft al een kostprijs van ongeveer 210 miljoen frank berekend. Kunt u bevestigen dat dit een nadelig effect zal hebben voor de Vlaamse landbouw?

Een derde bedenking is of de verstrenging van de veebezettingssnorm wel productiebeperkend zal werken. Wij hebben daar duidelijke vraagtekens bij, gegeven dat tal van Europese landen geen enkele moeite hebben om zich aan deze norm te houden en dat vooral de landbouw in verstedelijkte gebieden hierdoor getroffen wordt.

Ten slotte rest de vraag hoe de minister van Landbouw zijn steun aan dit plan verantwoordt, gegeven de resolutie in dit Parlement dat er geen enkele verlaging van compenserende steun met betrekking tot het inkomen van de familiale bedrijven zou goedgekeurd worden en gegeven het nefaste karakter ervan voor de Vlaamse rundveehouderij.

01.02 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Madame la ministre, je me suis jointe à l'interpellation de Mme Pieters car je pense que l'agriculture est un sujet important et qu'il faut mener une réflexion générale sur ce sujet. C'est le rôle de l'Europe, au niveau de la définition de la politique agricole commune et de l'évaluation de

l'Agenda 2000, de mettre en place une série de mesures qui doivent répondre à des problèmes qui sont en fin de compte des crises structurelles et non ponctuelles. Ces crises structurelles révèlent un excédent de production, notamment bovine mais il existe d'autres excédents dans d'autres secteurs, qui devraient être revus et corrigés. Je pense m'être toujours exprimée en ce sens, notamment lorsque j'ai fait partie de la commission "dioxine".

Je réagis car je trouve que le plan de M. Fischler propose certainement une série de mesures qui, à terme, doivent amener une meilleure gestion de la production de la viande bovine en Europe. La plupart des mesures sont tout à fait intéressantes quant aux objectifs qu'elles se proposent d'atteindre. Peu importe l'origine des propositions, allemandes ou non; il importe de savoir si elles sont bonnes ou mauvaises et si elles répondent aux objectifs que l'on se fixe.

Par ailleurs, je suis sensible au fait suivant: l'application d'un plan de réduction de la production est toujours quelque chose de difficile et particulièrement pour certaines exploitations intensives, à la fois parce qu'elles ont trop de bétail mais surtout parce qu'elles ont trop peu de terres disponibles. Cela pose en effet un problème quand on veut ramener les UGB (unités gros bétail) à l'hectare à un 1,8% plutôt que 2%. Idéalement, on devrait se situer encore plus bas si l'on veut respecter la directive "nitrates" et les directives sur les eaux potabilisables. Ce n'est pas un petit problème, il existe des intérêts contradictoires et on sait que toutes les eaux, notamment en Flandre et je m'excuse de le dire, sont largement dans le rouge. Il y a certainement des choses à régler, d'un intérêt environnemental, et l'eau doit certainement être sauvegardée. Il est vrai que tout cela coûtera cher.

Je me suis demandée ce qu'était l'agriculture en zone citadine. Je ne sais pas s'il s'agit de l'agriculture à Bruxelles ou s'il s'agit d'élevages intensifs en zone citadine qui n'ont pas besoin de terres car il n'y a aucune liaison au sol, ce qui est contradictoire avec l'agriculture. Je dis cependant que je suis sensible à la difficulté que cela va créer et que des mesures transitoires seront nécessaires. On ne peut pas appliquer des plans de réduction de manière drastique et immédiate et il faut y adjoindre des mesures compensatoires.

C'est dans ce sens que je vous demande, madame la ministre, de répondre aux questions suivantes:

- Quand et comment ces mesures seront-elles

appliquées en Belgique dans le cadre d'une agriculture régionalisée?

- Des mesures de transition sont-elles prévues et pour quelle durée?

- Quels sont les objectifs, à terme, fixés par la Belgique par rapport à la problématique de la viande bovine?

Comme je viens de le dire, pour toute une série de raisons, il est tout à fait nécessaire de réorienter les politiques agricoles communes telles qu'elles sont pratiquées aujourd'hui.

01.03 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, ik zal eerst antwoorden op de interpellatie van mevrouw Pieters.

Ensuite, je répondrai aux questions quelque peu différentes soulevées par Mme Dardenne dans son interpellation.

Mevrouw Pieters weet ongetwijfeld dat België steeds heeft vooropgezet dat de crisis in de rundvleessector hoofdzakelijk te maken heeft met het verlies van vertrouwen in rundvlees van de consument. Wij zijn met andere woorden van mening dat het hier een conjunctureel fenomeen betreft dat losstaat van de agenda 2000-hervorming waartoe in 1999 was besloten. België was tijdens de besprekingen op de recentste Landbouwradau dan ook niet bereid om deze agenda 2000-hervorming opnieuw ter discussie te stellen, in tegenstelling tot meerdere andere lidstaten, met name Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken en Zweden, die wel hebben gepleit voor een nieuwe fundamentele hervorming van de rundvleessector. U weet dat de Midterm Review-evaluatie bepaald is op 2003, halfweg de periode 2000-2006.

Het is in dat licht dat België zich eens heeft kunnen verklaren met een globaal pakket maatregelen ten einde het rundvleesaanbod te beperken. Als ik me nu op de concrete vragen richt dan kan ik het volgende daarop antwoorden.

Het maximum plafond van 90 stierenpremies bestaat reeds in de huidige reglementering, zoals mevrouw Pieters trouwens heeft aangegeven. De lidstaten kunnen op basis van door hun vastgestelde objectieve criteria het aantal van 90 wijzigen of het niet toepassen. In de nieuwe regeling blijft het maximum plafond van 90 stierenpremies behouden. Lidstaten die deze limiet willen wijzigen of niet willen toepassen, kunnen dit enkel doen op basis van objectieve criteria, die deel uitmaken van de politiek van plattelandsontwikkeling en op voorwaarde dat ze rekening houden met het milieu en

werkgelegenheidsaspecten. Wat nu de veebezettingnorm betreft, is het nuttig erop te wijzen dat België zich, samen met Frankrijk, heeft verzet tegen de verstrenging van deze norm. Aldus kon worden bekomen dat de verstrenging wordt gespreid over twee jaar. Van twee grootvee-eenheden (GVE) naar 1,9 GVE in 2002, en naar 1,8 GVE in 2003. Deze maatregel moet overigens binnen het ganse pakket worden geëvalueerd.

Een voor België daarentegen erg positieve maatregel is het feit dat voor de zoogkoeienpremie tot 40% vaarzen mogen worden aangegeven tegenover maximum 20% nu. Laat niemand denken dat ik niet zou weten wat vaarzen waren voor ik dit antwoord onder ogen kreeg. Ik wist dat wel. Wetende dat een vaars berekend wordt aan 0,6 GVE in plaats van 1 voor een volwassen zoogkoe en dat alle vrouwelijke runderen tussen 8 en 24 maanden als vaars aangerekend worden, moet dit het voor de Belgische producenten mogelijk maken om de beperking van de veebezettingnorm in belangrijke mate te compenseren.

Een zeer algemene en eerste raming, uitgaande van de premiebetalingen voor 2000, laat zien dat de globale kost voor gans België – dus niet alleen voor Vlaanderen – waarschijnlijk beperkt zal zijn tot ongeveer 75 miljoen frank in 2002 op een totaal bedrag van rundvleespremies van ongeveer 9 miljard Belgische frank. Door de verdere verstrenging zou de kost voor België in 2003 kunnen oplopen tot ongeveer 150 miljoen. Ik kan alleen maar zeggen dat dit een eerste en dus ruwe schatting is en dat we die in de huidige stand van zaken ook nog niet kunnen opsplitsen in de gevolgen voor Vlaanderen en Wallonië.

Elke lidstaat wordt in dat ganse pakket wel geconfronteerd met een maatregel die hem meer of minder treft dan andere lidstaten. Zo zal voor België het gunstig effect van het plafond van 40% vaarzen in de zoogkoeipremie veel groter zijn dan voor andere lidstaten. Ook het regionaal plafond voor de premie voor mannelijke runderen daalt voor België slechts met 2,7%, terwijl dat voor de ganse Europese Unie de daling gemiddeld 8,9% zal bedragen. Ik herhaal dat voor België de allerhoogste prioriteit hierin bestond dat er niet zou worden geraakt aan de beginselen van de algemene agenda 2000-hervorming. De Raad is het uiteindelijk eens geworden over een pakket maatregelen waarbij globaal gezien alle lidstaten een bijdrage moeten leveren om de vertrouwenscrisis in de rundvleessector het hoofd te bieden.

Het alternatief zou zijn geweest dat de Europese

Commissie autonoom een aantal maatregelen had genomen. Commissaris Fischer heeft niet nagelaten daar bij herhaling op te wijzen. De weerslag van een dergelijk commissie-initiatief op de Belgische rundvleessector zou wel eens veel ongunstiger geweest kunnen zijn dan het al bij al evenwichtig maatregelenpakket waarover de Raad het nu eens is geworden. Ik mag erop wijzen dat in de prioriteiten voor het voorzitterschap inzake Landbouw, wel degelijk wordt verwezen naar een toekomstige hervorming van het landbouwbeleid, maar dan in die zin dat deze zeer zorgvuldig moet worden voorbereid. Het geeft geen pas om halsoverkop het landbouwbeleid te hervormen, zonder een grondige voorbereiding en zonder grondig overleg met alle betrokken sectoren.

En ce qui concerne les questions concrètes de Mme Dardenne, je dirai tout d'abord que le plan en sept points de la Commission, approuvé lors du dernier conseil de l'Agriculture, vise à répondre le plus rapidement possible à la situation de crise que connaît le secteur de la production de viande bovine. Selon nous, cette crise est due essentiellement à une baisse sévère de la consommation, ce qui est le résultat d'une perte de confiance du consommateur dans la viande.

Cette crise est grave puisqu'elle met en péril un grand nombre d'exploitations. Cependant, les experts estiment qu'elle pourrait être temporaire. C'est pourquoi – et j'attire l'attention de tous sur ce point – les mesures proposées par la Commission ne sont prévues que pour une période de deux ans. La Belgique partageait l'analyse de base de la Commission selon laquelle la crise actuelle est surtout d'ordre conjoncturel. Ces mesures sont traduites dans le règlement de la Commission et chaque Etat membre est tenu de mettre en place les modalités d'application dans le délai prévu par le règlement. Mon département mène donc à cet effet toutes les concertations prévues par la loi.

Au moment du transfert effectif des compétences aux régions, celles-ci seront à leur tour tenues d'appliquer le règlement européen, au même titre que l'Etat fédéral à l'heure actuelle. Les mesures ayant été prises en juin, la Belgique estime qu'il faut leur laisser le temps de porter leurs effets mais il va de soi que nous resterons attentifs à l'évolution de la situation du secteur.

01.04 Trees Pieters (CVP): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw uitgebreid antwoord. Ik stel vast dat u wel degelijk het onderscheid kent tussen premies voor vaarzen en andere zoog- of koeienpremies waar wij, die reeds zolang in de

commissie zitten, het ook nog vaak moeilijk mee hebben.

Op uw antwoord heb ik echter twee bedenkingen. In eerste instantie vertrekt u van een vertrouwensverlies vanwege de consument. Dit is eigenlijk een conjunctureel gebeuren. Daarnaast worden structurele maatregelen genomen. Ik vind het in die zin niet correct dat er aan een conjunctureel feit structurele maatregelen gekoppeld worden. Ofwel gaat het om een structureel probleem en koppelt men er structurele maatregelen aan, ofwel gaat het om een conjunctureel feit en zorgt men voor feitelijke oplossingen.

Een tweede punt dat ik wil stellen is dat wij vernomen hebben dat uw voorganger minister Gabriëls eigenlijk door de knieën is gegaan op deze laatste Landbouwrapad in functie van zijn voorzitterschap. Hij wenste daar de eer aan zichzelf te houden en heeft moeten instemmen met een aanpassing van de resolutie, dit ondanks het feit dat deze hier zo moeizaam door deze commissie en door het Parlement is geraakt en werd aangepast. Uiteindelijk hebben wij ons hierbij onthouden omdat wij van mening waren dat deze resolutie voor de regering te vrijblijvend was voor de regering. Nu moeten wij uiteindelijk vaststellen dat de essentie van deze resolutie niet ter harte wordt genomen. Wij vrezen hierbij duidelijk dat Vlaanderen de peanoot zal zijn. De bedragen die u geeft zijn een ruwe schatting en zijn niet gering, 75 miljoen voor 2002 en 150 miljoen voor 2003 op een omzet van 9 miljard. Wij vrezen echter dat deze bedragen nog zullen stijgen en dat dit uitsluitend een verlies voor de Vlaamse bedrijven zal betekenen omdat de problematiek zich immers in de veehouderij situeert.

01.05 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse. Personnellement, j'estime que ces crises successives sont un phénomène structurel et non conjoncturel. Je rappelle qu'il n'y en a pas une mais plusieurs. On parle d'ailleurs de prendre des mesures structurelles, ce qui semble me donner raison. Cela ne me réjouit cependant pas.

Je partage votre avis lorsque vous dites qu'on ne peut pas improviser une réforme de la PAC mais pour autant, il ne faut pas se contenter de dire cela. Je reste sur cette impression depuis déjà quelques années car cette idée de réforme n'est pas neuve. A force de dire qu'il ne faut pas l'improviser, je crains qu'on ne fasse ni l'évaluation, ni une véritable démarche de réflexion vers le type d'agriculture que l'on

souhaite en Europe. Ce dossier est pour moi extrêmement important et la présidence belge doit absolument l'initier et le suivre.

01.06 Minister **Annemie Neyts**: U weet allemaal dat inzake gemeenschappelijk landbouwbeleid de beslissingen worden genomen met een gekwalificeerde meerderheid. De vertegenwoordiger van één enkele lidstaat is niet bij machte om een beslissing tegen te houden, zelfs indien hij dat zou wensen. Ik begrijp echter dat minister Gabriels er de voorkeur aan heeft gegeven om te blijven pleiten tot het einde van de beslissing opdat de maatregel over twee jaar zou worden gespreid en dat er een transitieperiode zou zijn met een geleidelijke vermindering van het aantal grootvee-eenheden, liever dan de abrupte maatregel.

Zoals ik heb verwezen naar de prioriteiten van het landbouwbeleid tijdens het Belgische voorzitterschap, stellen wij wel degelijk dat een toekomstige hervorming grondig moet worden voorbereid. Dit is een gigantische onderneming. Indien men echter tegen 2003 klaar wil zijn met duidelijke en goed afgewogen perspectieven, dan is het geen ogenblik te laat om daarmee op vrij korte termijn van start te gaan. Het lijkt mij trouwens geen toeval te zijn dat de maatregelen gelden voor 2 jaar, dus tot in 2003 en om het even of men die maatregelen nu conjunctureel of structureel noemt. In 2003 zullen immers de tussentijdse evaluaties van de inmiddels doorgevoerde aanpassingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden doorgevoerd.

Overigens had ik enkele weken geleden het genoegen een studiedag voor te zitten over landbouw en landbouwbeleid. Dit was niet zo zeer uitsluitend in het kader van de landbouw, maar ook in het kader van de wereldhandelsorganisatie, het ontwikkelingsdebat en dergelijke meer. Wij zullen hierin geleidelijk aan klaarheid moeten scheppen. Daarvan was ik reeds overtuigd alvorens ik deze verantwoordelijkheid kreeg toevertrouwd. Zonder te weten wat er daarna zou gebeuren heb ik wel een ganse dag een studiedag voor landbouw voorgezeten. Hierbij hebben wij de ganse dag met de NGO's en de beroepsorganisaties uit Vlaanderen en Wallonië van gedachten gewisseld. Anderen waren vooral bezig met landbouw in ontwikkelingslanden, meer bepaald met de perspectieven inzake toekomstig landbouwbeleid.

De **voorzitter**: Mogen wij hier het incident sluiten?

01.07 **Trees Pieters** (CVP): De motie die wij hebben ingediend, sluit aan bij de optie die de minister neemt om het landbouwbeleid ernstig voor te bereiden en tegen 2003 duidelijke perspectieven voor te stellen.

Ik zou nog aan de minister willen mededelen dat er inderdaad een gekwalificeerde meerderheid moet zijn maar dat er wel landen zijn die hebben tegengestemd. Minister Gabriels heeft dit duidelijk niet gedurfd in het kader van zijn voorzitterschap.

Tot slot wens ik nog even terug te komen op de berekeningen die gemaakt zijn over de globale kost van de veebezettingsnorm. Als dit nadelig is voor Vlaanderen dan is dit omdat Vlaanderen een probleem heeft met grondbezetting, wat Wallonië minder heeft en Engeland al helemaal niet. Dit is enkel ter verduidelijking van mijn vorige opmerking.

Moties **Motions**

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de dames Simonne Creyf en Trees Pieters en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de dames Trees Pieters en Martine Dardenne
en het antwoord van de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw,
vraagt de regering
- de nodige stappen te zetten op Europees vlak om de beslissing met betrekking tot het verstrengen van de veebezettingsnorm tot 1,9 GVE in 2002 en tot 1,8 GVE vanaf 2003 ongedaan te maken;
- de resolutie betreffende de ernstige crisis in de landbouwsector nauwgezet uit te voeren."

Une motion de recommandation a été déposée par Mmes Simonne Creyf et Trees Pieters et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mmes Trees Pieters et Martine Dardenne
et la réponse à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture,
demande au gouvernement,
- de prendre, au niveau européen, les initiatives nécessaires pour annuler la décision relative au

renforcement de la norme d'occupation du bétail à 1,9 UGB en 2002 et à 1,8 UGB en 2003;
- de mettre scrupuleusement en œuvre les résolutions relatives à la crise grave dans le secteur agricole."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Léon Campstein, Arnold Van Aperen en Serge Van Overtveldt en mevrouw Martine Dardenne.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Léon Campstein, Arnold Van Aperen et Serge Van Overtveldt et Mme Martine Dardenne.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.
La discussion est close.

02 Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het in gebreke blijven van het beleid ten aanzien van de biologische landbouw" (nr. 4993)

02 Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les lacunes de la politique en matière d'agriculture biologique" (n° 4993)

02.01 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de voorzitter, voorafgaandelijk heet ik ook de nieuwe bevoegde minister welkom in onze commissie. Na het complementje van mijn collega over haar kennis inzake runderpremies, neem ik aan dat zij intussen alles weet over de biologische landbouw. Er valt overigens niet zoveel te leren daarover, want het aandeel van de biologische landbouw binnen de gehele landbouwsector is nog altijd klein. Dat is zeker zo in Vlaanderen en ongetwijfeld ook in Wallonië.

Half juni heeft de sector een evaluatie opgemaakt en op grond daarvan diverse vragen geformuleerd. Belangrijk is vooral de vraag om het beleid inzake biologische landbouw bij te sturen. Een van de problemen zouden de omschakelingskosten vormen, onder andere in de groenteteelt, en de te lage steunbedragen. Voorts zou de hectaresteen te laat worden uitbetaald. Daarnaast zou er geen duidelijk wettelijk kader meer zijn voor de toekenning van de steun. Nog volgens de sector is de communicatie onbestaande en worden uitbetalingstermijnen steeds weer overschreden. Zo wachten sommige bioboeren nog steeds op een antwoord op de vraag of ze voor 1999 al dan niet steun zullen krijgen en hoeveel die desgevallend zal bedragen.

Mevrouw de minister, hoe reageert u op de vragen van de sector?

Welke initiatieven neemt u om de biologische landbouw te steunen en welke budgettaire middelen zult u hiervoor vrijmaken?

De **voorzitter**: Mag ik eenieder herinneren aan het reglement, dat stipuleert dat vraag en antwoord samen maximaal 5 minuten mogen duren?

02.02 Minister Annemie Neyts: Mijnheer de voorzitter, ik zal me daarnaar schikken. Misschien kan de volledige tekst achteraf worden rondgedeeld. Immers, mijn administratie en kabinet hebben van de vraag gebruikgemaakt om de puntjes op de i te zetten en wat uitleg te geven over de toestand van de biologische landbouw in ons land.

Het klopt dat voor de omschakeling naar biologische groenten de steunbedragen in de periode 1994-1998 eigenlijk niet in verhouding stonden tot de reële kosten. De reden was dat het maximaal medefinancierbare steunbedrag, zoals voorzien in een EG-verordening, 250 ecu per hectare of omgerekend 12.137 Belgische frank per hectare bedroeg. Na een tussentijdse evaluatie werd de Europese Commissie half april 1999 genotificeerd van een voorstel tot bijkomende nationale steun voor biologische groenten, voorstel dat werd goedgekeurd.

Daardoor kon vanaf het oogstjaar 1999 de omschakelingssteun voor biologische groenten stijgen van 12.137 Belgische frank per hectare naar respectievelijk 40.000 Belgische frank per hectare voor het eerste jaar en 35.000 Belgische frank per hectare voor het tweede jaar. Voor het derde tot het vijfde contractjaar werd de steun voor de instandhouding opgetrokken van de oorspronkelijk voorziene 12.000 naar 30.000 Belgische frank.

De evaluatie van de regeling 1994-1998 werd gemaakt door de vakgroep Landbouweconomie van de Rijksuniversiteit Gent. In het evaluatierapport, dat in juli 2000 rond was, werd onder meer een betere differentiatie van de steunbedragen aanbevolen naargelang de teelten. Als gevolg van dat rapport wordt een mogelijke aanpassing verder onderzocht door een monitoring- en evaluatiecel, die sedert 1 september 2000 operationeel is.

Ik laat ook opmerken dat over de steunregeling

2001 overlegd werd in werkgroepen van experts in het kader van het toezichtcomité van het federaal programma voor Plattelandsontwikkeling, die daarover op 30 november en 21 december 2000 hebben vergaderd. Daar namen wel degelijk vertegenwoordigers van de biologische landbouw aan deel, alsook vertegenwoordigers van de gewesten en de betrokken bestuurder van het ministerie van Middenstand en Landbouw. Een van de gewesten heeft toen aangemaand tot grote voorzichtigheid gezien de destijds aan de gang zijnde besprekingen omtrent bevoegdheids-overdrachten.

Het was derhalve opportuun om op korte termijn, althans voor de jaren 2001 en 2002, alleen maar een verlenging van de bestaande hectaresteen-regeling zonder wijziging van de bestaande bedragen voor te stellen. Vanzelfsprekend is er voorgesteld om de verhoogde steunpremies voor de groenten, die ik heb vermeld, te behouden.

Volgens mevrouw Creyf klagen sommigen uit de sector aan dat er geen duidelijk wettelijk kader zou zijn voor de toekenning van de steun. Dat kader bestaat, ons inziens, wel degelijk, met name het federale plan 2000-2006 voor Plattelandsontwikkeling, waarin de hectaresteen-regeling een van de vier maatregelen is. De vertegenwoordigers van de sector werden daarover in december 1999 geraadpleegd. Het plan werd goedgekeurd in de Europese Commissie in oktober 2000. Alvorens het in een ministerieel besluit om te zetten, werd daarover in november 2000 in een werkgroep van experts overleg gepleegd met onder meer vertegenwoordigers van de biologische landbouw. Het ontwerp van ministerieel besluit werd opgesteld op 12 februari 2001. Er kwam een advies van de inspectie van Financiën, ten gevolge waarvan het ontwerp moest worden gewijzigd. Nu ligt het sinds 20 juni bij de minister van Begroting die daarover zijn advies dient te geven.

Zij heeft ook verwezen naar de laattijdige uitbetaling van de hectaresteen. In principe moet de betaling gebeuren op 30 april van het jaar volgend op het jaar van de steunaanvraag. We ontkennen niet dat in het begin, zeker bij de overgang naar het nieuwe systeem, vaak tegemoetkomingen laattijdig werden uitbetaald. Als ik het goed heb, zijn de betalingen inmiddels allemaal uitgevoerd, behalve voor vier dossiers die momenteel nog in onderzoek zijn.

Dat de communicatie onbestaande zou zijn, daar kunnen we alleen maar akte van nemen. Ik heb verwezen naar de vele vergaderingen met de

betrokkenen uit de sector. Indien die niet volstaan, dan moeten wij ze uitbreiden. Wij moeten hoe dan ook wachten op een definitief akkoord en de goedkeuring om het ministerieel besluit te kunnen publiceren. Pas daarna kunnen we daarover voort communiceren.

Er is ook gevraagd welke initiatieven wij nemen ter ondersteuning van de biologische landbouw. De hectaresteen aan de biologische landbouw en de geïntegreerde pitfruitproductie maakt samen met vier nieuwe demonstratieprojecten budgettair meer dan 90 procent uit van de middelen voor de nieuwe maatregelen van het federale programma voor Plattelandsontwikkeling. Voor biologische landbouw wordt als doelstelling een aandeel van 5 procent biologisch areaal nagestreefd tegen 2005, zijnde minstens 65.000 hectare. In de budgettaire raming is een maximum van 68.000 hectare vooropgesteld. Dat zou, gerekend aan een gemiddeld areaal van 30 hectare per bedrijf, overeenkomen met in totaal ongeveer 2.200 bedrijven. Dat percentage beschouwen wij als een minimumdrempel die noodzakelijk is voor een toereikende economische leefbaarheid van de sector als entiteit.

De totale voorziene hectaresteen voor de periode 2000-2006 bedraagt 2,12 miljard Belgische frank. Indien het biologisch areaal van 14.180 hectare in 1999 tot de vooropgestelde 68.000 hectare in 2005 toeneemt, zal de steun evenredig van 121 miljoen Belgische frank in 1999, betaalbaar in 2000, vermeerderen tot 572 miljoen Belgische frank in 2005, betaalbaar in 2006. Aldus zal desgevallend de gemiddelde totale steun op jaarbasis verzesvoudigd worden ten opzichte van de periode 1994-1998.

Er loopt in samenwerking met DG6 Ontwikkeling een onderzoeksproject inzake bedrijfseconomie in de biologische landbouw dat wordt uitgevoerd door het centrum voor Landbouweconomie, en een demonstratieproject gestoeld op het reeds eerder vermelde micro-economisch onderzoek.

Ten slotte vermeld ik nog het continu voorbereidend en opvolgingswerk inzake normering en controle verricht door de DG's 4 en 5 van het departement Landbouw.

02.03 **Simonne Creyf** (CVP): Mevrouw de minister, ik dank u voor het uitvoerig antwoord. Uiteraard ontvang ik graag de gehele tekst.

Ik onderstreep dat het beleid de voorbije twee jaar ietwat gesputterd heeft en dat het nog op snelheid mag komen.

Voorts is het natuurlijk interessant om doelstellingen voorop te stellen, zoals 5 procent biologische landbouw, maar de omschakeling moet dan ook worden ondersteund. We rekenen dan ook op u, als liberaal minister, dat er geld ter beschikking wordt gesteld. De landbouw moet leefbaar zijn en kansen krijgen, ook de biologische landbouw. Bovendien rekenen we erop dat u de nodige druk bij uw collega Vande Lanotte uitoefent om vlug zijn advies over het ontwerp van ministerieel besluit in te dienen, zodat het besluit om de middelen vrij te maken, dra kan worden goedgekeurd.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de schadeloosstelling van landbouwers ingevolge de zware regenval in het najaar 2000 en de erkenning als landbouwramp" (nr. 5154)

03 Question de M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite des fortes pluies de l'automne 2000 et la reconnaissance de celles-ci en tant que calamité agricole" (n° 5154)

03.01 Yves Leterme (CVP): Mevrouw de minister, de Westhoek, een streek die u ongetwijfeld kent of zult leren kennen via uw uitstekende medewerkers, werd in het najaar van 2000 door zware regenval geteisterd. Vandaar de vraag om die zeer uitzonderlijke regenval – gezien over de totale periode – te laten erkennen als landbouwramp. Op die wijze kunnen de getroffen landbouwgezinnen een beroep doen op de in de wet voorziene mogelijkheden tot schadevergoedingen.

Het KMI heeft ondertussen bevestigd dat het in die periode in een aantal zones van ons land inderdaad om een abnormale regenval ging, wat mij op 27 maart 2001 inspireerde om uw voorganger, de toenmalige minister van Landbouw, te ondervragen over de mogelijkheden van effectieve steun uit het rampenfonds. Toen bleek dat de gegevens nog niet volledig ingezameld waren, onder meer het stadsbestuur van leper was in gebreke gebleven. Ondertussen is die lacune ingevuld en vandaar dat ik terugkom op het dossier en de volgende vragen stel.

Ten eerste, wordt de erkenning als landbouwramp nog vóór het parlementair reces aan de

Ministerraad voorgelegd?

Ten tweede, wanneer voorziet u dat de schadeloosstelling aan de landbouwers zal kunnen worden uitbetaald?

Ten derde, is er geen mogelijkheid om ervoor te zorgen dat de schadevergoeding sneller dan normaal wordt uitbetaald, aangezien een aantal landbouwgezinnen financiële moeilijkheden heeft?

03.02 Minister Annemie Neyts: Mijnheer de voorzitter, het dossier van de zware regenval in en rondom leper in het najaar 2000 en de eventuele erkenning als landbouwramp, wordt momenteel door mijn administratie afgerond en zal mij binnenkort worden voorgelegd.

Op grond van alle elementen zal dan besloten worden of het dossier in aanmerking komt om aan de Ministerraad voor te leggen. In elk geval is hiervoor het voorafgaande akkoord vereist van mijn collega van Begroting. Als de Ministerraad instemt met het voorstel, dan moet de Europese Commissie het eerst goedkeuren vooraleer het desbetreffende ontwerp van besluit aan de Koning ter ondertekening voorgelegd kan worden.

Om die redenen en gelet op het feit dat de laatste Ministerraad vóór het parlementaire reces aanstaande donderdag plaatsheeft, kan ik niet anders dan op de eerste vraag ontkennend te antwoorden. In die omstandigheden kan ik onmogelijk een uitspraak doen over het tijdstip van eventuele uitbetaling van schadeloosstelling aan de landbouwers.

Ik kan de vraagsteller er wel van verzekeren dat – indien de regenval als landbouwramp wordt erkend – de dossiers zo snel mogelijk, rekening houdend met de lopende procedures, zullen worden afgehandeld.

03.03 Yves Leterme (CVP): Mevrouw de minister, u begrijpt ongetwijfeld dat ik namens de getroffen landbouwgezinnen er ietwat over ontgoocheld ben dat er niet meer informatie en duidelijkheid is. De onzekerheid zal blijkbaar nog een aantal weken aanhouden.

Ik had begrepen dat aan de criteria zoals geformuleerd in de desbetreffende wet, voldaan was, dat het totaal van de gemelde schade iets meer dan 600 miljoen bedraagt en dat slechts de administratieve procedure nog moeten worden afgehandeld om de slachtoffers de zekerheid te geven over de uitbetaling van de schadevergoeding. De getroffen landbouw-

gezinnen zullen ongetwijfeld betreuren dat er vandaag niet meer duidelijkheid wordt gecreëerd. Ik begrijp dat u het fiat van de Europese Commissie en het gunstig advies van de Inspectie van Financiën moet krijgen. U had echter als minister van Landbouw minstens kunnen bevestigen dat voldaan is aan de wettelijke criteria en dat enkel de overblijvende administratieve procedures moeten worden afgerond. Op die manier had u de betrokken landbouwgezinnen wat meer zekerheid hebben kunnen bieden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van schadevergoedingen aan landbouwers naar aanleiding van de MKZ-crisis" (nr. 5114)

04 Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite de la fièvre aphteuse" (n° 5114)

04.01 Trees Pieters (CVP): Mevrouw de minister, op 26 april heb ik minister Gabriels een eerste keer ondervraagd over de schadevergoeding voor veehouders getroffen door de MKZ-crisis. Gelukkig is MKZ niet uitgebroken in België, maar een aantal verdachte bedrijven zijn preventief opgeruimd, wat voor deze bedrijven economische schade teweegbracht.

De minister heeft toen aangekondigd dat er een Fonds voor kleine herkauwers zou worden opgericht en dat, in afwachting daarvan, de vergoedingen via overheidskredieten door het BIRP zouden worden geprefinancierd en dat het BIRP zou instaan voor de concrete uitbetaling.

De minister beloofde dat het een kwestie van weken zou zijn en ik citeer uit het verslag van 26 april 2001 het antwoord van minister Gabriels op mijn vraag: "De prefinanciering van het BIRP kan zeer snel gaan. Het is een kwestie van weken. Uiteraard zullen we later bij Europa dossiers moeten indienen om een terugbetaling van 60% te kunnen krijgen". Het zou dus slechts een kwestie van weken zijn.

Mevrouw de minister, mijn vraag is driedelig.

Ten eerste, zijn de betrokken rundvee- en varkensboeren ondertussen uitbetaald? Ten tweede, hoever staat het met het Fonds voor de kleine herkauwers? Zijn de betrokken schapen- en geitenhouders ondertussen vergoed via het BIRP?

04.02 Minister Annemie Neyts: Mijnheer de voorzitter, in totaal zijn er 41 dossiers ingediend voor vergoedingen in het kader van de MKZ-crisis. De vergoedingen voor het afmaken en vernietigen van runderen zijn allemaal uitbetaald. Voor de vergoedingen voor het afmaken en vernietigen van varkens zijn er nog 2 dossiers in onderzoek omdat er een betwisting is gerezen, alle overige zijn uitbetaald.

Er is tot op heden één werkgroepvergadering geweest ter voorbereiding van een begrotingsfonds voor schapen en geiten. DG5 zal tevens verderwerken aan een verfijning van het voorstel voor vergoedingen voor schapen en geiten. Er zal getracht worden een eerste berekening te maken van een systeem van bijdragen aan het fonds op basis van de Sanitelgegevens. Een nieuwe vergadering zal worden bijeengeroepen wanneer voor beide diersoorten een aangepast voorstel kan worden voorgelegd.

Op dit moment zijn er nog twee dossiers voor de vergoeding van het afmaken en vernietigen van schapen in behandeling. Er wordt gewacht op ondertekening van het schadevoorstel door de betrokken veehouders alvorens over te gaan tot betaling. Voor één dossier van schapen werd de vergoeding geweigerd door de evaluatiecommissie wegens onregelmatigheid bij de identificatie en registratie.

Samengevat gaat het over 41 dossiers. Voor runderen en varkens zijn ze, op twee na, allemaal uitbetaald. Voor de dossiers ingediend door de schapen- en geitenboeren, zijn er twee waar gewacht wordt op ondertekening van het schadevoorstel door de betrokken veehouders. In één dossier werd de vergoeding geweigerd omwille van onregelmatigheden bij de identificatie en registratie. Het begrotingsfonds voor schapen en geiten is in volle voorbereiding.

04.03 Trees Pieters (CVP): Mevrouw de minister, dank u voor uw antwoord. Wij zijn tevreden met de evolutie in deze dossiers.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van de schadevergoedingen naar aanleiding van de dioxinecrisis" (nr. 5133)

05 Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "le versement des indemnisations dues en

raison de la crise de la dioxine" (n° 5133)

05.01 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de voorzitter, dit is ook een dossier dat eigenlijk al zeer lang aansleept. Ik heb hieromtrent een vraag geformuleerd, maar naar aanleiding van een telefoontje van een landbouwer en wat briefwisseling met deze persoon zal ik deze vraag wat verder uitwerken omdat het hier gaat om een heel concreet geval. De betrokken landbouwer heeft economische schadevergoeding aangevraagd en er is een voorstel van schadevergoeding gedaan. Omdat deze landbouwer echter bezwaar had aangetekend heeft hij nog steeds geen vergoeding ontvangen. De brief die door het Ministerie van Middenstand en Landbouw, Dienst Schadevergoedingen Dioxine op 5 juni aan de betrokken landbouwer werd toegestuurd, heeft als laatste zin "indien u niet akkoord gaat met dit globale betalingsvoorstel wordt in afwachting van de behandeling van de herziening met betrekking tot de bijkomende schadevergoeding alsnog geen bedrag uitbetaald". Bovendien zal de landbouwer geen intrest ontvangen, als hij ooit al een schadevergoeding zal ontvangen. Dit is een eerste vaststelling die de betrokken persoon mij heeft overgezonden.

Ten tweede, is er steeds gezegd dat de landbouwers een bijkomende schadevergoeding zouden kunnen krijgen. De landbouwers moesten bij hun aanvraag deze bijkomende schade ook aangeven. Nu blijkt dat deze bijkomende schadevergoeding niet zal toegekend worden. Dit werd in het verleden nochtans duidelijk zo aangegeven. Men diende de bijkomende schade aan te geven, maar nu blijkt dat er van enige bijkomende schadevergoeding geen sprake zal zijn. De betrokken landbouwer heeft een gesloten bedrijf. Hij moet zijn bedrijf fasegewijs opnieuw opstarten. Gesloten bedrijven staan langer leeg dan open bedrijven omdat het volledige proces opnieuw opgestart moet worden. Toch worden gesloten bedrijven door het beleid gepropageerd om de gekende redenen: betere controle en hygiëne, het beter voorkomen van varkenspest en dergelijke meer. Dit gebeurde nog recent in het kader van de MKZ-crisis omdat er minder bewegingen van dieren zijn en dus minder risico's op overdracht van ziekten. De leegstand die ongeveer 5 maanden heeft geduurd wordt dus op geen enkel wijze vergoed. Dit is een derde bemerking.

Ik kom dan tot mijn concrete vragen. De vergoeding voor de vernietigde dieren werd voor 80% uitbetaald. De overige 20% werd niet

uitbetaald. De overheid heeft in de nasleep van de dioxinecrisis een vergoeding van 80% uitbetaald aan producenten wiens dieren werden afgemaakt op basis van een afslachtingbevel. De vergoeding bedroeg 80% van de kostprijs van de dieren, met als maximum de marktprijs. Op een bepaald ogenblik heeft de minister echter beloofd de schade integraal te vergoeden, tot 100% van de marktprijs. Tot op heden is dit nog niet gebeurd en wachten de betrokken landbouwers nog steeds op de uitbetaling van de laatste schijf.

Tenslotte heeft minister Gabriels beloften gemaakt over bijkomende schadevergoedingen en over de volledige schadevergoeding. Zal de minister deze nieuwe beloften uitvoeren? Zal de toekomstige herstructurering, de overdracht van de bevoegdheid naar Vlaanderen, de uitbetaling niet vertragen?

05.02 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, u zult begrijpen dat het altijd bijzonder moeilijk is om in te gaan op één individueel geval wanneer men niet zelf over alle gegevens van dit geval beschikt. Maar ik kan een aantal algemene elementen van antwoord geven. Tijdens de dioxinecrisis van 1999 zijn een groot aantal dieren waarbij een contaminatie met PCB en/of dioxine was vastgesteld, afgemaakt op bevel van de veterinaire dienst van het ministerie van Middenstand en Landbouw. Ook de karkassen werden vervolgens vernietigd.

Voor alle op bevel afgemaakte dieren werd een bedrag ter beschikking gesteld, oorspronkelijk als, ik citeer: "renteloos terugvorderbaar voorschot". Later werden deze terugvorderbare voorschotten omgezet in een vergoeding. De uitbetaalde voorschotten moesten met andere woorden niet langer worden terugbetaald zoals nochtans oorspronkelijk was gesteld. Tevens werd er een bijkomende vergoeding toegekend voor op bevel afgemaakte zeugen, beren en pluimvee. Bij de behandeling van de dossiers, inzake de economische schadevergoedingen voor de landbouwers, is gebleken dat voor de afgemaakte mestvarkens en rundvee, die vergoeding, geplafonneerd tot 80% met als maximum de marktwaarde, als onvoldoende wordt ervaren. Om hieraan tegemoet te komen is er een punt geagendeerd op de Ministerraad van overmorgen teneinde alsnog een bijkomende vergoeding van 20% voor de op bevel afgemaakte varkens en runderen aan de veehouders te kunnen betalen. Hiervoor moeten we dus nog even de beslissing van de Ministerraad afwachten. Oorspronkelijk was wel degelijk gesteld dat die beperkt zou worden tot 80%, zo staat het in de

reglementering en zo wordt het ook opgemerkt door de Inspectie van Financiën. We zullen de bespreking van overmorgen moeten afwachten.

Ik wil toch nog even vermelden dat in het kader van de dioxinecrisis in totaal voor 6 miljard frank aan schadevergoedingen is uitbetaald. Ik wil ook aanstippen dat er nog slechts 100 gevallen in onderzoek zijn op een totaal van 50.000 ingediende gevallen. Er is daar toch met bekwaamheid werk gemaakt van het onderzoek van de dossiers en van de uitbetaling van de vergoedingen. Ik hoop dat we ze nog kunnen verhogen. Ik zal er in ieder geval voor pleiten.

05.03 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik heb dit voorbeeld aangehaald omdat het mij geciteerd is. Ook is het geen alleenstaand geval, het geldt voor vele landbouwers. Ik neem aan dat de minister op de bijkomende vragen van vandaag geen antwoord kan geven. Eventueel kunnen wij er in oktober op terugkomen.

Het is duidelijk zo, mevrouw de minister, en de medewerker naast u is daar getuige van, dat minister Gabriëls meermaals beloofd heeft dat hij zou ijveren voor een totale vergoeding. De sector rekent daarop en dat wil ik duidelijk benadrukken in het licht van de Ministerraad overmorgen. U zegt dat van de 50.000 dossiers maar 100 gevallen meer overblijven. Dat is natuurlijk goed gewerkt, maar u mag niet vergeten dat de minister de volledige afwerking al voor veel vroeger aangekondigd had. De eerste dossiers zouden reeds in december 1999 behandeld geweest zijn. De 100 dossiers die er volgens u nog overblijven zijn er dus 100 teveel.

Ik houd dus de andere elementen in beraad. Ik hoop dat wij tot een bijkomende schadevergoeding zullen komen. Het voorbeeld dat ik bij me heb, en ik wil het u gerust overzenden, omvat de volledige briefwisseling met uw administratie over een bijkomende schadevergoeding die zal worden uitbetaald en waarbij dan uiteindelijk blijkt dat het voor de drie sectoren: opkoopregeling, bijkomende aanvraag voor varkens, euthanasie en/of staalname bij varkens telkens 0 frank bedraagt. Dit is geen correct antwoord op de vraag van de betrokkene, maar ik kom er in oktober op terug om een gedetailleerd antwoord te verkrijgen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van mevrouw Leen Laenens aan de minister toegevoegd aan de minister van

Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de informele landbouwtop te Alden Biesen" (nr. 5183)

06 Question de Mme Leen Laenens à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "le sommet agricole informel de Vieux-Joncs" (n° 5183)

06.01 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, het zal een korte vraag zijn, maar mevrouw de minister weet waarschijnlijk al dat het een dossier is dat mij zeer na aan het hart ligt. Het gaat over het gebruik van de biotechnologie en meer specifiek het gebruik van genetisch gemodificeerde organismen. Mijn vraag is dan ook zeer concreet of de informele landbouwtop, gepland op 16 en 17 september 2001 te Alden Biesen door uw voorganger minister Jaak Gabriëls, gezien de onverwachtse wijziging in de samenstelling van de regering, nog steeds plaatsvindt? Indien dit het geval is, werd de locatie behouden en wat staat er op de agenda? Er bestaat verder ook nog onduidelijkheid of minister Gabriëls deze informele top nog zal voorzitten.

06.02 Minister Annemie Neyts: Toen ik terecht kwam in de federale regering en de desbetreffende bevoegdheden overnam heb ik Brugge behouden als geplande locatie voor de informele raad voor de Buitenlandse Handel. Zo zal ook de informele raad voor de Landbouw nog steeds plaatsvinden in Alden Biesen. Op de agenda staat een gedachtewisseling over, enerzijds, de biotechnologie in de plantaardige sector en, anderzijds, de energiewinning vanuit de biomassa. Dit initiatief werd een aantal maanden geleden door mijn voorganger wel degelijk besproken binnen de interministeriële conferentie Landbouw. Er waren medewerkers van vice-eerste minister Aelvoet aanwezig. Het werd ook besproken tijdens Europese coördinatievergaderingen, de zogenaamde P11-vergaderingen die op geregelde tijdstippen worden georganiseerd door het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Het werd toen besproken in het kader van het op punt stellen van het toekomstige Belgische voorzitterschap van de EU.

Wat de modaliteiten inzake het voorzitterschap betreft vraag ik uw begrip. Momenteel werk ik een regeling uit die recht doet aan alle institutionele geplogenheden, maar ook aan de inbreng van de oorspronkelijke initiatiefnemer. Op dit ogenblik doe ik er liever nog geen uitspraak over. Ik wil ook nog even doen opmerken dat deskundigen uit alle werelddelen aan het debat zullen deelnemen. Het gaat hier dus niet om mensen uit één bepaald

wetenschappelijk kamp. Er zullen zowel Europese als Noord-Amerikaanse deskundigen aanwezig zijn. Een grote specialist uit Tanzania, die tot voor kort was verbonden aan het FAO, zal samen met anderen ook aan de informele top deelnemen. Zo komen alle verschillende aspecten van de problematiek aan bod.

Ik kan ook nog even verwijzen naar de conclusies van de Europese Raad in Göteborg. Daar is duidelijk gesteld dat de Europese Unie niet zomaar de ganse biotechnologie aan zich kan laten voorbijgaan. Men moet gebruik maken van de mogelijkheden die zij biedt, maar met inachtneming van de nodige voorzichtigheid en de nodige voorzorgen. Het is in de geest van die conclusies dat de informele raad zal plaatsvinden. Als ultieme geruststelling wil ik er ook nog op wijzen dat informele raden hoe dan ook geen formele of informele beslissingen kunnen nemen en dat zij dus ideaal goede instrumenten zijn voor een diepgaande gedachtewisseling.

06.03 **Leen Laenens** (AGALEV-ECOLO):
Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoord.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.14 uur.
La réunion publique de commission est levée à 17.14 heures.



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

17-07-2001

17-07-2001

16:00 uur

16:00 heures

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van	1
- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de goedkeuring van het zevenpuntenplan van de Europese Commissie door de Europese landbouwministers" (nr. 850)	
- mevrouw Martine Dardenne tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "het op de jongste Raad van de ministers van Landbouw aangenomen zevenpuntenplan van de Europese Commissie" (nr. 871)	
<i>Sprekers: Trees Pieters, Martine Dardenne, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
<i>Moties</i>	4
Vraag van mevrouw Simonne Creyf tot de minister van Landbouw en Middenstand over "het in gebreke blijven van het beleid ten aanzien van de biologische landbouw" (nr. 4993)	4
<i>Sprekers: Simonne Creyf, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van de heer Yves Leterme tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de schadeloosstelling van landbouwers ingevolge de zware regenval in het najaar 2000 en de erkenning als landbouwcrisis" (nr. 5154)	6
<i>Sprekers: Yves Leterme</i> , voorzitter van de CVP-fractie, <i>Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van schadevergoedingen aan landbouwers naar aanleiding van de MKZ-crisis" (nr. 5114)	6
<i>Sprekers: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van de schadevergoedingen naar aanleiding van de dioxinecrisis" (nr. 5133)	7
<i>Sprekers: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	
Vraag van mevrouw Leen Laenens tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de informele landbouwtop te Alden-Biesen" (nr. 5183)	8
<i>Sprekers: Leen Laenens, Annemie Neyts</i> ,	

SOMMAIRE

Interpellations jointes de	1
- Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'adoption par les ministres européens de l'Agriculture du plan en sept points de la Commission européenne" (n° 850)	
- Mme Martine Dardenne à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "le plan en sept points de la Commission européenne adopté par le dernier Conseil des ministres de l'Agriculture" (n° 871)	
<i>Orateurs: Trees Pieters, Martine Dardenne, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
<i>Motions</i>	4
Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les lacunes de la politique en matière d'agriculture biologique" (n° 4993)	4
<i>Orateurs: Simonne Creyf, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite des fortes pluies de l'automne 2000 et la reconnaissance de celles-ci en tant que calamité agricole" (n° 5154)	6
<i>Orateurs: Yves Leterme</i> , président du groupe CVP, <i>Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite de la fièvre aphteuse" (n° 5114)	6
<i>Orateurs: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "le versement des indemnités dues en raison de la crise de la dioxine" (n° 5133)	7
<i>Orateurs: Trees Pieters, Annemie Neyts</i> , ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères	
Question de Mme Leen Laenens à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "le sommet agricole informel de Vieux-Joncs" (n° 5183)	8
<i>Orateurs: Leen Laenens, Annemie Neyts</i> ,	

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 17 JULI 2001

16:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 17 JUILLET 2001

16:00 heures

De vergadering wordt geopend om 16.00 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 16.00 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 **Samengevoegde interpellaties van**

- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de goedkeuring van het zevenpuntenplan van de Europese Commissie door de Europese landbouwministers" (nr. 850)

- mevrouw Martine Dardenne tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "het op de jongste Raad van de ministers van Landbouw aangenomen zevenpuntenplan van de Europese Commissie" (nr. 871)

01 **Interpellations jointes de**

- Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'adoption par les ministres européens de l'Agriculture du plan en sept points de la Commission européenne" (n° 850)

- Mme Martine Dardenne à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "le plan en sept points de la Commission européenne adopté par le dernier Conseil des ministres de l'Agriculture" (n° 871)

01.01 **Trees Pieters** (CVP): Over het zevenpuntenplan van de Europese Commissie, dat in juni nog werd aangepast door de landbouwministers, zijn heel wat vragen te stellen. Zo werd de compenserende steun aan familiale bedrijven verlaagd. Waarom heeft minister Gabriëls daarmee ingestemd, ondanks de resolutie die de Kamer in maart goedkeurde? Waarom sloot hij zich aan bij het nieuwe plafond van 90 stierenpremies? En waarom verzette hij zich niet tegen de strengere veebezettingnorm, die ons inziens niet productieverlagend zal werken, maar die de Vlaamse veeteelt wel 210 miljoen frank zou kunnen kosten?

01.01 **Trees Pieters** (CVP): Le plan en sept points de la Commission européenne, qui a encore été adapté en juin par les ministres de l'Agriculture, appelle de nombreuses questions. Ainsi, les aides compensatoires aux entreprises familiales ont été réduites. Pourquoi le ministre Gabriëls a-t-il acquiescé à de telles mesures? en dépit de la résolution adoptée en mars par la Chambre? Pourquoi s'est-il rallié au nouveau plafond de 90 primes pour taureaux? Pourquoi ne s'est-il pas opposé à la norme plus sévère d'occupation du bétail, dont nous pensons qu'elle n'aura pas pour effet de réduire la production, mais qui pourrait coûter quelque 210 millions à l'élevage flamand?

01.02 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Het landbouwbeleid en de instelling van Agenda 2000

01.02 **Martine Dardenne** (ECOLO-AGALEV): Il y a une réflexion générale à avoir sur l'agriculture et sur

vereisen een algemene reflectie. Er moeten een aantal maatregelen worden genomen tegen deze structurele crisis die zich onder andere in een overproductie van rundvlees vertaalt.

Het plan van de heer Fischler bevat enkele interessante maatregelen die een beter beheer van de Europese rundvleesproductie moeten mogelijk maken.

Het zal moeilijk zijn deze maatregelen toe te passen. Bovendien zullen ze tot productieproblemen leiden, die variëren naargelang de grootte van het bedrijf. In dit dossier spelen immers tegenstrijdige belangen.

De tenuitvoerlegging van het plan zal veel kosten, zodat overgangsmaatregelen nodig zullen zijn.

Er moeten milieuproblemen worden opgelost waaronder het waterprobleem. Ik heb begrip voor de problemen van de landbouwsector en ben mij ervan bewust dat compensatie- en overgangsmaatregelen vereist zijn.

Zijn in het kader van het geregionaliseerde landbouwbeleid overgangsmaatregelen gepland en voor hoe lang?

Wat zijn de Belgische doelstellingen inzake rundvleesproductie?

01.03 Minister **Annemie Neyts** (*Nederlands*): De crisis in de rundvleessector is in de eerste plaats een conjunctureel verschijnsel, meer bepaald een vertrouwensprobleem. België vond daarom dat een fundamentele hervorming van Agenda 2000 op Europees vlak niet nodig was. Ons land heeft zich aangesloten bij een algemeen plan om dit rundveeareaal te beperken.

Het plafond van 90 stierenpremies bestaat al. Lidstaten kunnen die limiet alleen wijzigen of niet toepassen op grond van objectieve criteria waarbij rekening wordt gehouden met milieu en werkgelegenheid.

De veebezettingnorm wordt verstrengd van 2 grootvee-eenheden (GVE) naar 1,9 GVE in 2002 en naar 1,8 GVE in 2003. In het kader van de zoogkoeienpremies mag tot 40 procent aangerekend worden, tegenover 20 procent vroeger. Dat compenseert de strengere veebezettingnorm in belangrijke mate. De totale kosten voor heel België bedragen ongeveer 75 miljoen frank in 2002, op een totaal van 9 miljard frank aan premies. In 2003 kan dat bedrag oplopen

la mise au point de l'Agenda 2000. Il faut mettre en place une série de mesures pour répondre à une crise structurelle se manifestant par un excédant de production, notamment bovine.

Le plan de M. Fischler propose des mesures intéressantes pour assurer une meilleure gestion de la production de viande bovine en Europe.

Ces mesures seront difficiles à appliquer et poseront des problèmes de production en fonction de la taille des exploitations. Il y a, en effet, des intérêts contradictoires en présence.

Les coûts d'application de ce plan seront élevés et imposeront des mesures transitoires.

Il y a des problèmes environnementaux à régler parmi lesquels celui de l'eau. Je suis sensible aux problèmes du secteur agricole et consciente de la nécessité de mesures compensatoires et de transition.

Dans le cadre d'une agriculture régionalisée, des mesures de transition sont-elles prévues et pour quelle durée ?

Quels sont les objectifs de la Belgique en matière de production de viande bovine ?

01.03 **Annemie Neyts**, ministre (*en néerlandais*): La crise qui a frappé le secteur de la viande bovine est avant tout un phénomène conjoncturel et elle tient essentiellement au fait que la confiance des consommateurs a été ébranlée. C'est la raison pour laquelle la Belgique a estimé qu'une réforme fondamentale de l'Agenda 2000 à l'échelon européen ne s'imposait pas. Notre pays a adhéré à un plan général visant à limiter la production de viande bovine.

Il existe déjà un plafond de nonante primes pour taureaux. Les Etats membres ne peuvent modifier ce plafond ou ne l'appliquer que sur la base de critères objectifs tenant compte de l'environnement et de l'emploi.

La norme relative à l'importance du cheptel est durcie, puisqu'elle passera de 2 unités-gros bétail à 1,9 en 2002 et à 1,8 en 2003. Les primes pour vaches laitières augmentent de 20 % à 40 %, ce qui compense, dans une large mesure, le durcissement de la norme relative au taux d'occupation du bétail. Le coût total pour l'ensemble de la Belgique s'élèvera à quelque 75 millions de francs en 2002, pour un total de 9 milliards de francs de primes. En 2003, ce montant pourrait s'établir à 150 millions de

tot 150 miljoen frank.

Elke lidstaat wordt getroffen door bepaalde maatregelen. De gevolgen zijn verschillend voor de verschillende lidstaten. België heeft als prioriteit gesteld dat niet geraakt mocht worden aan de algemene beginselen van Agenda 2000. Het gaat om een evenwichtig pakket maatregelen. De hervorming van het landbouwbeleid moet voorzichtig aangepakt worden. Het heeft geen zin om nu halsoverkop beslissingen te nemen.

(Frans) Met het door de jongste Landbouwwaad goedgekeurde 7-puntenplan wil men een antwoord aanreiken op de crisis in de rundvleessector. De consumptie vermindert door het tanende vertrouwen van de consument.

De experts geloven dat het om een tijdelijke crisis gaat, wat ook het Belgische standpunt is. Daarom gelden de maatregelen maar voor twee jaar.

Elke lidstaat is gehouden die maatregelen in praktijk te brengen, al moet er wel het nodige geduld geoefend worden voor ze effect sorteren. Wij zullen de evolutie in de sector met argusogen volgen.

01.04 Trees Pieters (CVP): U ziet de crisis als een conjunctureel gegeven. Het is dan ook niet logisch dat er structurele maatregelen worden genomen. Minister Gabriëls is door de knieën gegaan tijdens de laatste Landbouwwaad: de resolutie die in dit parlement werd goedgekeurd, zal niet worden geïmplementeerd. Vlaanderen zal daarvan het slachtoffer zijn. Het is jammer dat de heer Gabriëls de belangen van het EU-voorzitterschap boven die van de Belgische landbouw heeft gesteld.

01.05 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Volgens mij zijn deze opeenvolgende crisissen het gevolg van een structureel en niet van een conjunctureel verschijnsel.

Het is juist dat een hervorming van het GLB niet kan worden geïmproviseerd, maar dit mag ons er niet van weerhouden te evalueren of na te denken over het soort landbouwbeleid dat we in Europa wensen te ontwikkelen.

Dit is een belangrijk dossier dat het Belgisch voorzitterschap op gang moet zien te brengen.

01.06 Minister Annemie Neyts (Nederlands): De beslissingen inzake landbouw kunnen, gezien de gekwalificeerde meerderheid, niet door één minister worden tegengehouden.

Er zal een overgangsregeling tot stand gebracht

francs.

Chaque Etat membre est concerné par certaines mesures. Les conséquences sont différentes d'un Etat à l'autre. Pour la Belgique, le caractère intangible des principes généraux de l'Agenda 2000 demeure une priorité. Celui-ci constitue, en effet, un ensemble équilibré de mesures. La réforme de la politique agricole commune doit être abordée prudemment: toute décision hâtive est à proscrire.

(En français) Le plan en sept points approuvé par le dernier Conseil des ministres de l'Agriculture veut répondre à la crise de la production de viande bovine résultant d'une baisse de la consommation due à la perte de confiance des consommateurs.

Les experts ont estimé qu'il s'agissait d'une crise temporaire, ce qui est aussi le point de vue de la Belgique. C'est pourquoi les mesures ne sont prises que pour deux ans.

Chaque Etat membre est tenu de mettre en application ces mesures. Il faut, bien sûr, leur laisser le temps de produire leurs effets.

Nous resterons attentifs à l'évolution dans ce secteur.

01.04 Trees Pieters (CVP): Vous considérez la crise comme une donnée conjoncturelle. Il n'est, dès lors, pas logique de prendre des mesures structurelles.

Le ministre Gabriëls a cédé, lors du dernier Conseil agricole: la résolution adoptée par ce Parlement ne sera pas mise en oeuvre. La Flandre en sera la victime. Il est regrettable que M. Gabriëls ait placé les intérêts de la présidence de l'Union européenne au-dessus de celle de l'agriculture belge.

01.05 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Selon moi, ces crises successives font partie d'un phénomène structurel et non conjoncturel.

Il est vrai qu'on ne peut improviser une réforme de la PAC, mais cela n'empêche pas de procéder à des évaluations ni de réfléchir à l'agriculture que l'on souhaite développer en Europe.

C'est là un dossier important que la présidence belge se doit d'initier.

01.06 Annemie Neyts, ministre (en néerlandais): Un seul ministre ne peut pas faire obstacle aux décisions prises en matière agricole, compte tenu de la majorité qualifiée.

Un régime transitoire sera mis en place; cela vaut

worden; dat is beter dan een abrupte maatregel.

Een hervorming moet zeer grondig voorbereid worden. We moeten er nu al mee beginnen. Tijdens een landbouwstudiedag hebben we, onder meer met NGO's, uitgebreid van gedachten gewisseld over het toekomstig landbouwbeleid.

01.07 Trees Pieters (CVP): Wij dienen een motie in die mooi aansluit bij de bekommernissen van de nieuwe minister. Voormalig minister Gabriëls heeft de rundveehouders, en vooral Vlaanderen, in het kader van het EU-voorzitterschap in de kou laten staan.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de dames Simonne Creyf en Trees Pieters en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de dames Trees Pieters en Martine Dardenne
en het antwoord van de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken,

vraagt de regering

- de nodige stappen te zetten op Europees vlak om de beslissing met betrekking tot het verstrengen van de veebezettingsnorm tot 1,9 GVE in 2002 en tot 1,8 GVE vanaf 2003 ongedaan te maken;
- de resolutie betreffende de ernstige crisis in de landbouwsector nauwgezet uit te voeren."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Léon Campstein, Arnold Van Aperen en Serge Van Overtveldt en mevrouw Martine Dardenne.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Simonne Creyf tot de minister van Landbouw en Middenstand over "het in gebreke blijven van het beleid ten aanzien van de biologische landbouw" (nr. 4993)

02.01 Simonne Creyf (CVP): Het aandeel van de biologische landbouw is nog altijd ontgoocheld laag in ons land. De sector vindt dat het beleid te weinig stimulerende maatregelen treft. De steun is te laag,

mieux qu'une mesure abrupte.

Une réforme doit faire l'objet d'une préparation très approfondie. Nous devons nous y atteler dès à présent. Lors d'une journée d'étude agricole, nous avons procédé à un large échange de vues au sujet de la future politique agricole, notamment avec les ONG.

01.07 Trees Pieters (CVP): Nous déposons une motion qui rejoint les préoccupations de la nouvelle ministre. Dans le cadre de la présidence de l'Union européenne, l'ancien ministre Gabriëls a laissé tomber les éleveurs de bovins, et surtout la Flandre.

Motions

En conclusion de ces interpellations, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mmes Simonne Creyf et Trees Pieters et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de Mmes Trees Pieters et Martine Dardenne
et la réponse à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères,

demande au gouvernement,

- de prendre, au niveau européen, les initiatives nécessaires pour annuler la décision relative au renforcement de la norme d'occupation du bétail à 1,9 UGB en 2002 et à 1,8 UGB en 2003;
- de mettre scrupuleusement en œuvre les résolutions relatives à la crise grave dans le secteur agricole."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Léon Campstein, Arnold Van Aperen, Serge Van Overtveldt et Mme Martine Dardenne.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

02 Question de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les lacunes de la politique en matière d'agriculture biologique" (n° 4993)

02.01 Simonne Creyf (CVP): Il est décevant de constater que la part de l'agriculture biologique reste très peu élevée dans notre pays. Le secteur estime que la politique mise en œuvre ne comporte

hij komt te laat en hij is nog altijd niet wettelijk geregeld. Ook de communicatie loopt mank, vooral over het uitbetalen van de steun. Wil de minister dit alles verbeteren? Welke middelen maakt ze daarvoor vrij?

pas suffisamment d'incitants. L'aide accordée n'est pas assez élevée, est octroyée trop tardivement et n'est toujours pas réglée légalement. La communication laisse elle aussi à désirer, principalement en ce qui concerne le versement des aides. La ministre pourrait-elle faire en sorte d'améliorer tout cela? Quels moyens va-t-elle libérer à cet effet ?

02.02 Minister **Annemie Neyts** (*Nederlands*): Omdat het Reglement me dwingt om kort te zijn, zal ik mijn volledige tekst aan de vraagster bezorgen. De steunbedragen tussen 1994 en 1998 waren niet evenredig met de kosten. In april 1998 werd een voorstel voor bijkomende steun goedgekeurd door de Europese Commissie. De regeling 1994-1998 werd geëvalueerd door de RUGent. Daarbij werd een betere differentiatie voorgesteld naargelang het soort teelt. In expertenwerkgroepen werd overleg gepleegd over de steunmaatregelen. De Gewesten werden daarbij betrokken. Wij beogen de verlenging van de steunmaatregelen en van de verhoogde steunpremies voor de groententeelt.

02.02 **Annemie Neyts**, ministre (*en néerlandais*) : Comme le Règlement m'oblige à être brève, je transmettrai l'intégralité de mon texte à l'auteur de la question. Les aides octroyées entre 1994 et 1998 n'étaient pas proportionnelles aux coûts. Au mois d'avril 1998, une proposition d'aide supplémentaire a été adoptée par la Commission européenne. La réglementation 1994-1998 a été examinée par la RUG de Gand. Dans ce cadre, il a été proposé d'améliorer la différenciation des cultures. Des groupes de travail composés d'experts ont organisé une concertation sur les mesures de soutien. Les Régions y ont participé. Nous escomptons la prolongation des mesures d'aide et des primes accrues pour les cultures maraîchères.

Het federale plan 2000-2006 voor plattelandontwikkeling vormt een goed kader. Er ging overleg aan vooraf en het werd door de Europese overheid goedgekeurd.

Le plan fédéral 2000-2006 pour le développement rural constitue un cadre adéquat. Il est le fruit d'une concertation et a été approuvé par les autorités européennes.

Op 12 februari 2001 werd een ontwerp van ministerieel besluit opgesteld. Het ligt thans voor bij de minister van Begroting. De hectarensteun moet voor 30 april uitbetaald worden, van het jaar volgend op het jaar van de aanvang. Wij ontkennen niet dat er tijdens het eerste jaar vertragingen optraden. Thans zijn echter alle dossiers afgehandeld, op vier na. De hectarensteun aan de biologische landbouw en aan de geïntegreerde fruitteelt maakt, samen met vier proefprojecten, 90 procent van de steun uit. Wij mikken op 90.000 hectaren, zijnde 2.200 bedrijven. Dat is de minimumdrempel voor een economisch leefbare sector. De totale steun 2000-2006 bedraagt 2,6 miljard frank. De gemiddelde steun op jaarbasis verviervoudigt ten aanzien van de voorbije periodes 1994-1999.

Le 12 février 2001, un projet d'arrêté ministériel a été rédigé. Il est à présent sur le bureau du ministre du Budget. Les aides par hectare doivent être versées avant le 30 avril de l'année qui suit l'année de la demande. Nous ne nions pas qu'il y ait eu des retards durant cette première année. A l'heure qu'il est, toutefois, tous les dossiers ont cependant été traités, à quatre exceptions près.

Les aides par hectare à l'agriculture biologique et à la culture fruitière intégrée représentent, avec quatre projets pilotes, 90% du total de l'aide. Nous visons 90.000 hectares, soit 2.200 exploitations. C'est le seuil minimum pour un secteur économiquement viable. Le montant total de l'aide est de 2,6 milliards de francs pour 2000-2006. L'aide moyenne annuelle a quintuplé par rapport à la période précédente 1994-1999.

Er wordt voortdurend opvolgingswerk verricht door de administratie.

L'administration assure un suivi continu.

02.03 **Simonne Creyf** (CVP): Gedurende de afgelopen twee jaren verliep een en ander bijzonder traag. De omschakeling naar biologische landbouw moet voldoende ondersteund worden. We hopen dat u druk zal uitoefenen op minister Vande Lanotte om voldoende middelen te krijgen.

02.03 **Simonne Creyf** (CVP): Au cours des deux dernières années, l'avancement de certains dossiers a été particulièrement lent. La reconversion dans l'agriculture biologique doit être suffisamment soutenue. Nous espérons que vous ferez pression sur le ministre Vande Lanotte pour

que des moyens suffisants soient dégagés.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Yves Leterme tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de schadeloosstelling van landbouwers ingevolge de zware regenval in het najaar 2000 en de erkenning als landbouwramp" (nr. 5154)

03 Question de M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite des fortes pluies de l'automne 2000 et la reconnaissance de celles-ci en tant que calamité agricole" (n° 5154)

03.01 Yves Leterme (CVP): De zware regenval in 2000 veroorzaakte onherstelbare schade aan landbouwgewassen. Het KMI erkende dat de regenval in een aantal zones abnormaal was.

03.01 Yves Leterme (CVP): Les fortes pluies tombées en 2000 ont occasionné des dégâts irréparables aux récoltes. L'IRM a reconnu que la quantité de pluie tombée dans certaines zones était anormale.

Wordt de erkenning als landbouwramp nog vóór het parlementair reces ter goedkeuring aan de Ministerraad voorgelegd? Wanneer wordt de schadeloosstelling uitbetaald? Zijn er mogelijkheden om de dossiers vlugger te behandelen, gezien de financiële nood waarin heel wat landbouwers verkeren?

La reconnaissance en tant que calamité agricole sera-t-elle encore présentée au conseil des ministres avant les vacances parlementaires? Quand les dédommagements seront-ils versés? Les dossiers pourraient-ils être traités plus rapidement compte tenu des difficultés financières que connaissent de nombreux agriculteurs?

03.02 Minister Annemie Neyts (Nederlands): Het dossier wordt momenteel afgewerkt door mijn administratie. Eventueel zal het voorgelegd worden aan de Ministerraad. Het moet eerst worden goedgekeurd door de minister van Begroting en door de Europese Commissie. Voor het reces kan het dossier dus niet meer worden goedgekeurd. In geval van erkenning als landbouwramp zullen de dossiers snel worden afgehandeld.

03.02 Annemie Neyts, ministre(en néerlandais): Mon administration clôture actuellement ce dossier. Il sera éventuellement présenté soumis au conseil des ministres. Il devra d'abord être approuvé par le ministre du Budget et par la commission européenne. Par conséquent, ce dossier ne pourra plus être adopté avant les vacances parlementaires. En cas de reconnaissance en tant que calamité agricole, les dossiers seront traités rapidement.

03.03 Yves Leterme (CVP): Het ontgoochelt mij dat er niet vlugger informatie en duidelijkheid komt. Men had nochtans laten uitschijnen dat er 600 miljoen frank klaar lag en dat men nog enkel op de administratieve afwikkeling moest wachten. Op deze wijze worden de betrokkenen niet gerustgesteld.

03.03 Yves Leterme (CVP): Je suis déçu que l'on ne nous donne pas plus rapidement des informations qui feraient la clarté. On avait pourtant laissé entendre qu'on disposait de 600 millions et qu'il ne fallait plus attendre que la fin du traitement administratif. Ce n'est pas ainsi qu'on rassure les intéressés.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Vraag van mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van schadevergoedingen aan landbouwers naar aanleiding van de MKZ-crisis" (nr. 5114)

04 Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite de la fièvre aphteuse" (n° 5114)

04.01 Trees Pieters (CVP): Hoewel België niet werd getroffen door MKZ werden toch in enkele verdachte bedrijven de dieren opgeruimd. De betrokken boeren zouden vergoed worden door het BIRB, met overheidskredieten. Dat zou een kwestie

04.01 Trees Pieters (CVP): Bien que la Belgique n'ait pas été touchée par la fièvre aphteuse, les animaux de quelques exploitations suspectes ont été éliminés. Les fermiers concernés seraient dédommagés par le BIRB au moyen de crédits

van weken zijn, in afwachting van een fonds voor kleine herkauwers.

Zijn de rundvee- en varkensboeren al uitbetaald? Hoe ver staat de minister met de oprichting van het genoemde fonds? Vergoedde het BIRB reeds de schapen- en geitenhouders?

04.02 Minister **Annemie Neyts** (*Nederlands*): In totaal werden er 41 dossiers ingediend. De vergoedingen voor het afmaken en vernietigen van runderen zijn volledig uitbetaald. Voor wat betreft het afmaken en vernietigen van varkens worden er nog twee dossiers verder behandeld. Er heeft een werkvergadering plaatsgevonden voor vergoedingen voor geiten en schapen. Binnenkort zal hierover opnieuw vergaderd worden. Voor één dossier van schapen werd de vergoeding geweigerd wegens onregelmatigheden. Twee andere dossiers voor schapen en geiten worden nog verder behandeld. Het is daar alleen wachten op de ondertekening van de schadeloosstellingen door de boeren. Het begrotingsfonds inzake geiten en schapen wordt voorbereid.

04.03 **Trees Pieters** (CVP): De ontwikkelingen in het dossier stellen ons tevreden.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitbetaling van de schadevergoedingen naar aanleiding van de dioxinecrisis" (nr. 5133)**

05.01 **Trees Pieters** (CVP): Tijdens de dioxinecrisis werden dieren afgemaakt op grond van een slachtbevel. Een voorbeeld daarvan kwam mij onlangs ter ore. Een boer die een vraag om schadeloosstelling indiende, maar nadien bezwaar aantekende, kreeg geen schadevergoeding en evenmin intresten. Het ging nochtans om een gesloten bedrijf, wat precies gepropageerd wordt. De maandenlange leegstand bracht bijkomend verlies mee. De aanvullende schade werd echter evenmin vergoed, alhoewel de bijkomende schade werd opgegeven.

De overheid vergoedde de producenten ten belope van 80 procent van de marktprijs. De minister beloofde om de vergoeding tot 100 procent op te trekken. Dat gebeurde echter niet. Kan de minister duidelijk maken wanneer de laatste schijf wordt uitbetaald? Zal de defederalisering de uitbetaling niet vertragen?

publics. Il faudrait quelques semaines, dans l'attente de la constitution d'un fonds pour les petits ruminants.

Les éleveurs de bovins et de porcins ont-ils déjà été payés ? Où en est la création du Fonds en question ? Le BIRB a-t-il déjà dédommagé les éleveurs de moutons et de chèvres ?

04.02 **Annemie Neyts**, ministre (*en néerlandais*) : Au total, 41 dossiers ont été introduits. Les indemnités pour l'abattage et la destruction de bovins ont été intégralement payées. En ce qui concerne l'abattage et la destruction de porcins, deux dossiers sont encore en cours d'examen. Une réunion de travail a été organisée en ce qui concerne les indemnités pour chèvres et moutons. Une autre réunion sera encore organisée prochainement à ce sujet. Pour un dossier concernant les moutons, l'indemnité a été refusée en raison d'irrégularités. Deux autres dossiers concernant des moutons et des chèvres sont encore à l'examen. Il ne faut plus attendre que la signature des indemnités par les fermiers. Le fonds budgétaire pour les chèvres et les moutons est en préparation.

04.03 **Trees Pieters** (CVP): Nous nous réjouissons de l'évolution de ce dossier.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "le versement des indemnités dues en raison de la crise de la dioxine" (n° 5133)**

05.01 **Trees Pieters** (CVP): Lors de la crise de la dioxine, des bêtes ont été abattues en vertu d'un ordre d'abattage. J'ai récemment pris connaissance d'un exemple illustrant cette situation. Un agriculteur, qui avait déposé une demande d'indemnisation, mais qui avait formulé des objections n'a pas été indemnisé, sans parler des intérêts. Il s'agissait pourtant d'une exploitation en circuit fermé, un concept précisément encouragé. L'absence de bétail pendant des mois a entraîné des pertes supplémentaires. Le préjudice supplémentaire n'a pas non plus été indemnisé alors qu'il avait été déclaré.

Les pouvoirs publics ont indemnisé les producteurs à concurrence de 80% du prix du marché. Le ministre avait cependant promis de rehausser le niveau de la prime pour la porter à 100%. Mais il n'en a rien été. La ministre pourrait-elle avancer une date précise pour le paiement de la dernière tranche ? La défédéralisation n'occasionnera-t-elle pas un retard de paiement ?

05.02 Minister **Annemie Neyts** (*Nederlands*): Tijdens de dioxinecrisis werd een groot aantal dieren afgemaakt op bevel van de veterinaire inspectie. Voor alle dieren die op bevel werden afgemaakt werd een renteloos terugvorderbaar voorschot toegekend. Later werd dit voorschot omgezet in een vergoeding: terugbetaling is dus niet meer nodig. Voor de afgemaakte mestvarkens en het rundvee werd de vergoeding als onvoldoende beschouwd.

Op de Ministerraad van overmorgen zal dit worden besproken. Ik zal pleiten voor een verhoging van de vergoedingen van 80 naar 100 procent. In totaal werd voor zes miljard frank aan schadevergoeding uitbetaald. Er worden nog slechts 100 gevallen onderzocht; alle andere dossiers namelijk ongeveer 50.000 werden afgehandeld. Er is dus zeer snel gewerkt.

05.03 **Trees Pieters** (CVP): Het voorbeeld dat ik gaf, betreft geen alleenstaand geval. Ik stel voor dat we het dossier volgen en in oktober op de zaak terugkomen. Wat de vergoeding van 100 procent betreft: die is wel degelijk bij herhaling beloofd. Een achterstand van 100 dossiers op 50.000 is niet slecht, maar aanvankelijk was beloofd dat alles reeds in december 1999 afgerond zou zijn.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van mevrouw Leen Laenens tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de informele landbouwtopy te Alden-Biesen" (nr. 5183)**

06.01 **Leen Laenens** (AGALEV-ECOLO): Voormalig minister Jaak Gabriëls plande op 16 en 17 september 2001 een informele landbouwtopy in Alden-Biesen. Gaat die nog door? Zo ja, in Alden-Biesen? Wat staat op de agenda? Blijft de heer Gabriëls voorzitter?

06.02 Minister **Annemie Neyts** (*Nederlands*): De informele Landbouwraad zal plaatsvinden in Alden-Biesen.

Er zal gedebatteerd worden over biotechnologie en energiewinning uit de biomassa. Dit werd op de interministeriële conferentie besproken. Ook tijdens de P11-vergadering van het ministerie van Buitenlandse Zaken werd de agenda besproken.

Ik wil me nog niet uitspreken over de vraag wie het voorzitterschap zal waarnemen. Bij het debat zullen

05.02 **Annemie Neyts**, ministre (*en néerlandais*): Durant la crise de la dioxine, un grand nombre d'animaux ont été abattus sur ordre de l'Inspection vétérinaire. Pour tous les animaux abattus de la sorte, une avance remboursable sans intérêt a été accordée. Par la suite, cette avance a été convertie en une indemnité qui ne devait plus être remboursée. Pour les porcs d'engraissement et les bovins, cette indemnité a été jugée insuffisante.

Cette question sera discutée lors du Conseil des ministres d'après-demain. Je plaiderai en faveur du relèvement des indemnités de 80 à 100 pour cent. Pour l'instant, quelque 100 cas sont encore à l'examen; tous les autres dossiers, soit environ 50.000, ont été clôturés. On a donc fait preuve de célérité.

05.03 **Trees Pieters** (CVP): L'exemple que j'ai cité ne constitue pas un cas isolé. Je propose de suivre le dossier et de revenir sur cette affaire en octobre. L'indemnité de 100 pour cent a été promise à plusieurs reprises. Cent dossiers en retard sur 50.000, n'est pas un mauvais résultat, mais il avait été promis initialement que tout serait terminé en décembre 1999.

L'incident est clos.

06 **Question de Mme Leen Laenens à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "le sommet agricole informel de Vieux-Joncs" (n° 5183)**

06.01 **Leen Laenens** (AGALEV-ECOLO): L'ancien ministre, M. Jaak Gabriëls, avait prévu l'organisation d'un sommet agricole informel à Vieux-Joncs, les 16 et 17 septembre 2001. Ce sommet est-il maintenu? Dans l'affirmative aura-t-il lieu à Vieux-Joncs? Que prévoit l'ordre du jour? M. Gabriëls présidera-t-il toujours ce sommet?

06.02 **Annemie Neyts**, ministre (*en néerlandais*): Le sommet agricole informel se déroulera à Vieux-Joncs.

L'ordre du jour prévoit des débats sur la biotechnologie et la production d'énergie à partir de la biomasse. Il a fait l'objet de discussions au sein de la conférence interministérielle et de la réunion P11 du ministère des Affaires étrangères.

Je ne souhaite pas encore me prononcer sur la question de savoir qui présidera le sommet. Des

deskundigen uit verschillende werelddelen worden betrokken, om alle aspecten van de problematiek aan bod te kunnen laten komen.

De Europese Raad concludeerde in Göteborg dat Europa niet de hele biotechnologie aan zich kan laten voorbijgaan. Tegelijk wil men de nodige voorzichtigheid in acht nemen. Het is overigens zo dat op een informele bijeenkomst geen formele beslissingen kunnen genomen worden.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.14 uur.

experts d'autres continents prendront part aux discussions afin que tous les aspects du problème soient abordés.

Le Conseil européen de Göteborg a conclu que l'Europe ne pouvait ignorer la question des biotechnologies. On a cependant en même temps plaidé pour une certaine prudence. On ne peut du reste prendre des décisions formelles lors d'une réunion informelle.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17.14 heures.